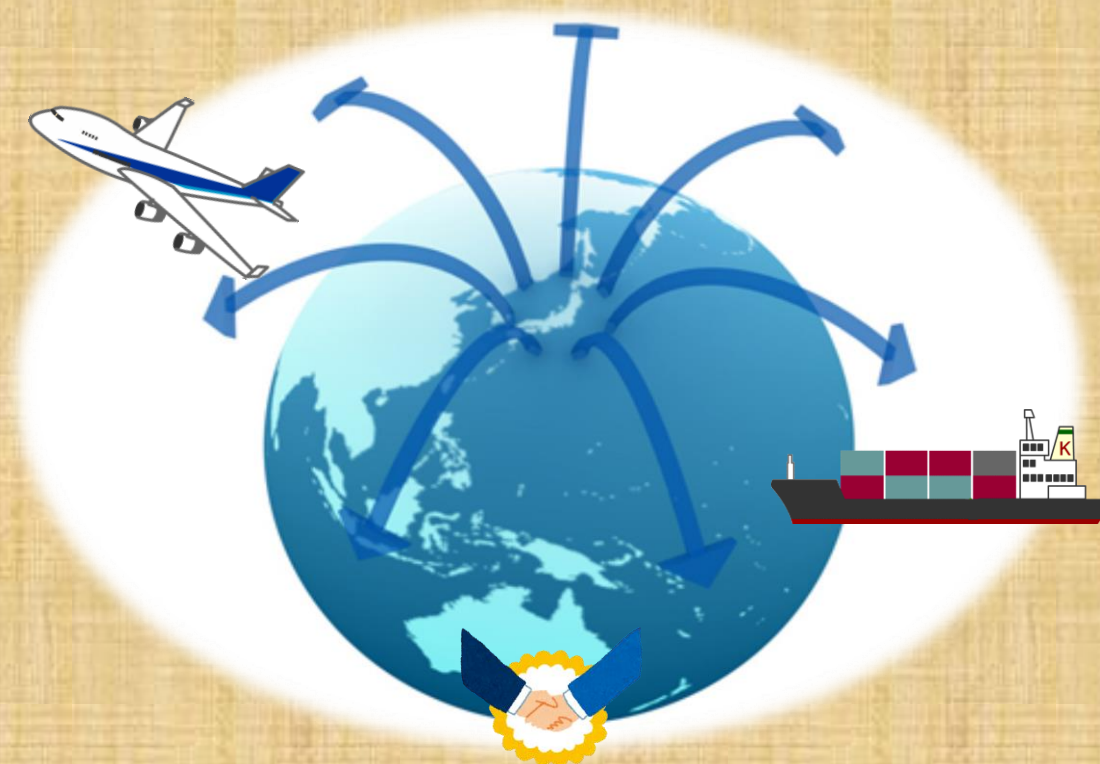


2024. 8

貿易ニュース鹿児島

Kagoshima Trade News



Contents

| | |
|----------------------------|----|
| 海外レポート（ソウル） | 1 |
| Information | 7 |
| 新着図書情報 | 13 |
| 外貿港情報（鹿児島港・川内港・志布志港） | 14 |
| 貿易相談のご案内 | 23 |
| 通訳・翻訳/メーリングリストのご案内 | 24 |
| 新規入会会員募集のご案内 | 25 |

（別巻）

鹿児島税関支署管内貿易概況（5月）

韓国人の訪日旅行の現況について

(一財)自治体国際化協会ソウル事務所

中村 綾



2023年4月から自治体国際化協会(クレア)ソウル事務所に勤務している中村と申します。今回は、韓国人の訪日旅行の現況についてお伝えします。また、クレアソウル事務所での取り組みについてもご紹介します。

なお、文中の意見に関する部分については、あくまで私個人の見解であることを申し添えます。

1-1. 韓国人訪日者数

円安や地方便の再開などの影響で、2023年の年間訪日韓国人数は約696万人となりました。コロナ禍前の2019年と比べて125%、訪日韓国人が過去最高となった2018年と比べても92%の水準まで回復しています。訪日外国人を見ても韓国人が全体の約3割を占めました。2024年はさらに増加しており、1~5月までのすべての月で過去最高を記録し、2018年の年間753万人を上回るペースとなっています。

他方、2023年の年間訪韓日本人数は約232万人で、訪日韓国人数の約3分の1となりました。

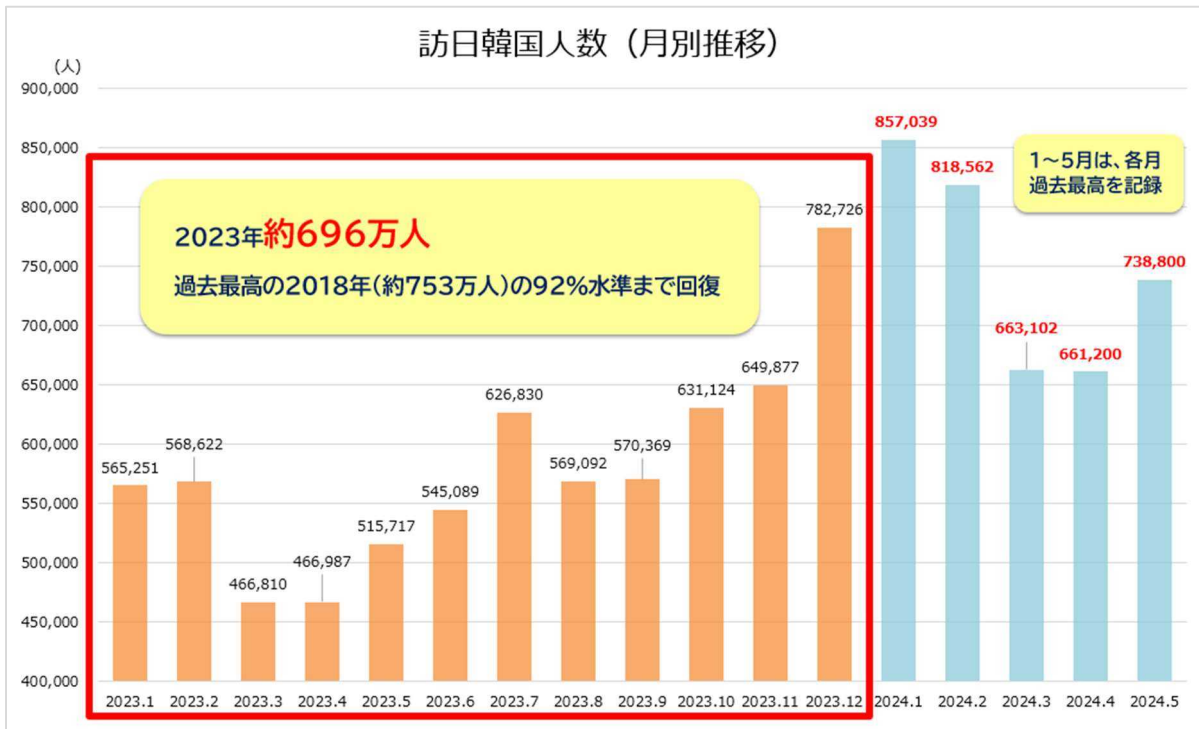


図1: 日本政府観光局(JNTO)訪日外客数・出国日本人数データを基に作成

1-2. 定期便の運航状況

日本-韓国間の定期便運航は、コロナ禍以前には鹿児島県を含む 26 都道府県で行われていました。パンデミックの影響で往来が一時激減しましたが、2022 年 10 月の規制緩和を皮切りに地方便が次々と再開され、2024 年 7 月時点で 22 都道府県にまで回復しました(表 1、図 2)。鹿児島県は 2023 年の 10 月から大韓航空の定期便が再開され、現在、週 3 往復で運航しています。そして、9 月からは、大韓航空が週 5 便に増便し、また、新たにチェジュ航空が運航を再開する予定です。これにより、鹿児島-仁川の毎日運航が約 5 年半ぶりに復活します。

| | 2018年 | 2024年7月 |
|--------------|--------|---------|
| 2社以上就航 | 10都道府県 | 7都道府県 |
| 大韓航空のみ就航 | 4県 | 5県 |
| アジアナ航空のみ就航 | 1県 | 2県 |
| エアソウルのみ就航 | 7県 | 2県 |
| ティーウェイ航空のみ就航 | 2県 | 2県 |
| チェジュ航空のみ就航 | 1県 | 4県 |
| イースター航空のみ就航 | 1県 | 0県 |
| 計 | 26都道府県 | 22都道府県 |

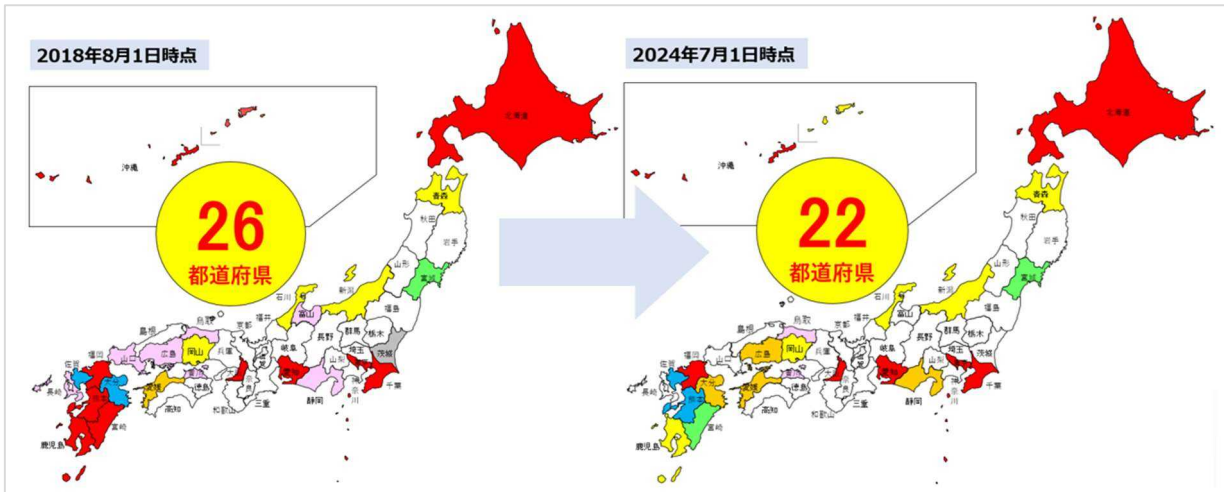


表 1・図 2: 韓国との定期便がある都道府県(クリアソウル事務所作成)

2-1. 韓国での意識調査

クリアソウル事務所では、変化する日韓情勢の中で、韓国の一般消費者が日本旅行に対してどのような意識や関心を持っているかについて調査を実施しています。今回は、その調査結果を一部ご紹介します。

調査の概要

- ・調査時期 第1回:2020年10月、第2回:2021年10月、第3回:2024年2月
- ・調査対象 日本に旅行経験のある満19歳～59歳の男女(1,000人)
- ・調査地域 韓国全土
- ・抽出方法 性別・年齢・地域による人口に対する比例割付

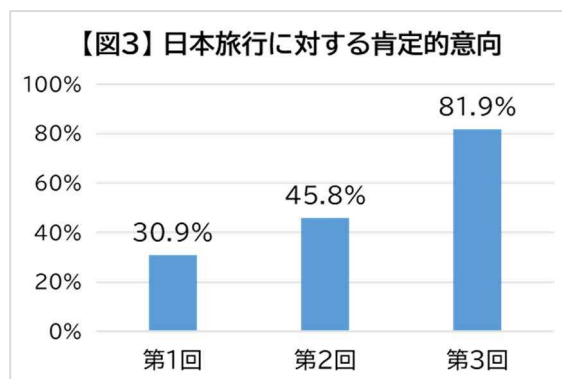
2-2. 調査結果

i) 日本旅行に対する肯定的意向

日本旅行に対する意向は、日韓関係の改善・円安傾向などにより、第3回は肯定的意向が81.9%と、第1回、第2回と比べて大幅に増加しました。年齢が低いほど肯定的な傾向があり、50代が77%であるのに対し、20代は89%となりました。

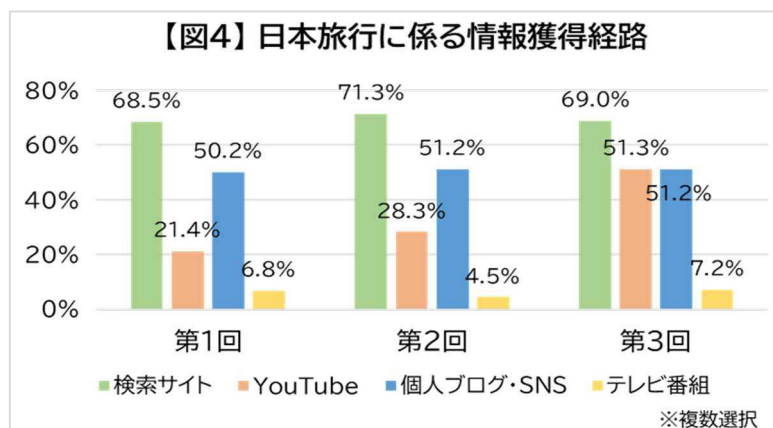
他方、日本旅行時の不安要素としては、【1位】

地震発生の可能性、【2位】ALPS 処理水に対する不安感、【3位】日本語による意思疎通の困難さが挙げられました。1位の地震発生の可能性は、調査を行う直前に発生した2024年1月の能登半島地震の影響が大きく出たものと思われます。ALPS 処理水に対する不安感については、2023年には韓国国内でも大きく報道され、ソウル市内でもデモが多数行われるなど心配の声も度々耳にしましたが、現在は当時と比較すると落ち着いている印象です。



ii) 日本旅行の情報を取得する経路

日本旅行をする上での情報は、【1位】検索サイト(NAVERなど)、【2位】YouTube、【3位】個人ブログ・SNSから取得しており、第1回、第2回と比べてYouTubeから情報を得る人の割合が増

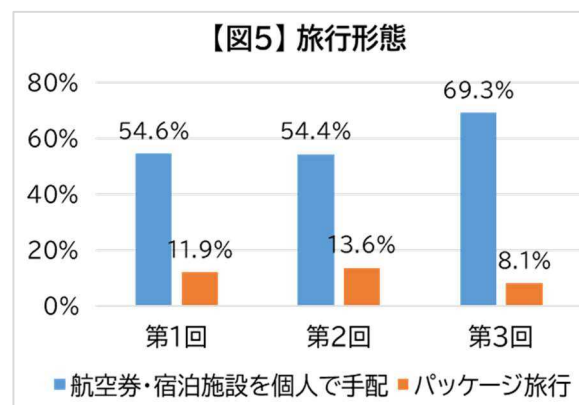


加しています。

一方で、テレビ番組は全世代で利用率が低くなっており、日本と同様に若者を中心にテレビ離れが依然として続いています。

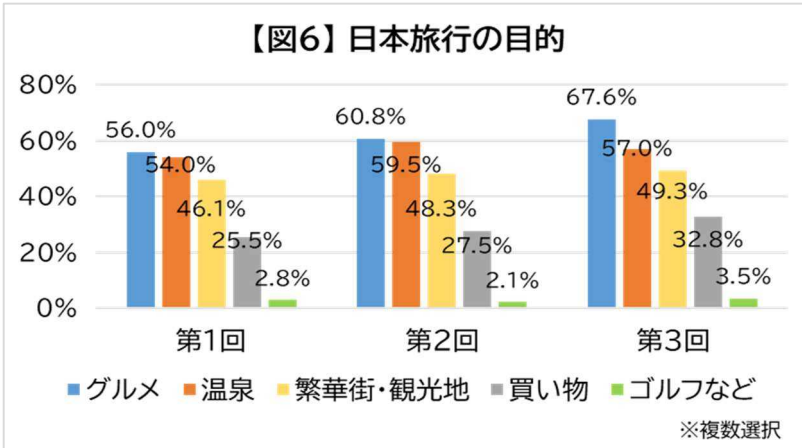
iii) 日本旅行の形態

日本旅行の形態は、以前から個人手配の旅行形態が多い傾向にありましたが、その割合がさらに増加しました。この傾向は、男性よりも女性、既婚者よりも未婚者に顕著となっています。今後のプロモーションも「自由旅行特価プロモーション」などがより効果的と思われる。



iv) 日本旅行の目的

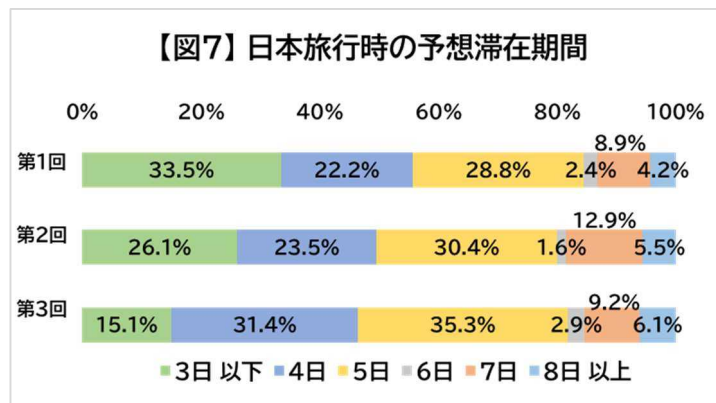
日本旅行の目的は、【1位】グルメ・食べ物体験、【2位】温泉など休養・休息、【3位】繁華街・観光地旅行、【4位】買い物でした。グルメ・食べ物体験の増加率は11.6%と高く、ここ数年で韓国のYouTuberが日本の居酒屋を紹介する動画が注目を集めたことや、韓国に日本料理屋や居酒屋が増えていることが要因の一つと思われます。一方で、ゴルフなどのスポーツ・レジャーについては、上位の目的にまではなっていないのが現状ですが、これらを目的とする旅行者は一般的に滞在中の支出金額が大きいと想定されるため、ターゲットを絞った広報戦略も引き続き有効かと思われます。



は、上位の目的にまではなっていないのが現状ですが、これらを目的とする旅行者は一般的に滞在中の支出金額が大きいと想定されるため、ターゲットを絞った広報戦略も引き続き有効かと思われます。

v) 日本旅行時の予想滞在時間

日本旅行時の滞在期間は、3日以下の短期滞在が減少し、4日または5日の合計が7割近くと多数を占めています。支出金額は、ウォンベースでみるとほぼ横ばいですが、為替換算の結果、円ベースでは1割程度の増加となり、円安の影響により、日本旅行がより手頃なものとなったことがうかがえます。



【図8】 予想支出金額

| | 第1回 | 第2回 | 第3回 | 予想滞在期間 | | | | | |
|---------------|-------|-------|------|--------|------|------|------|------|------|
| | | | | 3日以下 | 4日 | 5日 | 6日 | 7日 | 8日以上 |
| 50万ウォン以下 | 9.6 | 5.1 | 2.3 | 4.6 | 1.9 | 2.5 | 0.0 | 1.1 | 0.0 |
| 51-100万ウォン以下 | 38.2 | 32.7 | 33.1 | 54.3 | 39.5 | 27.5 | 17.2 | 15.2 | 14.8 |
| 101-150万ウォン以下 | 17.4 | 20.4 | 24.8 | 19.9 | 29.9 | 24.6 | 24.1 | 22.8 | 14.8 |
| 151-200万ウォン以下 | 19.9 | 21.6 | 19.5 | 12.6 | 16.2 | 23.5 | 17.2 | 25.0 | 23.0 |
| 201万ウォン以上 | 14.9 | 20.2 | 20.3 | 8.6 | 12.4 | 21.8 | 41.4 | 35.9 | 47.5 |
| 【平均:万ウォン】 | 156 | 180 | 181 | 134 | 158 | 186 | 235 | 237 | 274 |
| 【平均:万円】 | 14.5 | 17.5 | 20.0 | 134 | 158 | 186 | 235 | 237 | 274 |
| 為替レート JPY/KRW | 10.76 | 10.30 | 9.03 | | | | | | |

韓国では、2019年の日本不買運動、2020年のパンデミックを経て、現在日本旅行のブームが来ており、その中でも「小都市旅行」がトレンドとなっています。また、韓国人が日本旅行に求めているものは、グルメや温泉など鹿児島県の観光資源にとってもマッチしているため、今後も更に鹿児島への訪日客が増えていくことが期待されます。

3. Anime X Game Festival Korea 2023

クレアソウル事務所では、2023年12月2日(土)、3日(日)の2日間、韓国京畿道高陽市のKINTEXにて開催された「Anime X Game Festival Korea 2023(以下、AGF)」に参加しました(写真1)。

AGFは、ANIPLUS INC.、DAEWON MEDIA、Sony Music Entertainment(Japan) Inc.、D&C Mediaが主催する韓国最大級のアニメイベントで、アニメやゲームだけでなく、コミック、ライトノベル、アニソンなどの幅広いコンテンツを紹介しています。各種PRや物品販売、トークショーなどのステージイベントも充実しており、日本から人気アニメ「鬼滅の刃」や「SPY X FAMILY」、「僕のヒーローアカデミア」の声優などが来韓しました。

クレアソウル事務所は「自治体 X アニメーション」をテーマにブースを出展し、アニメを通じた地域活性化に取り組む自治体を中心としたPRを行いました。

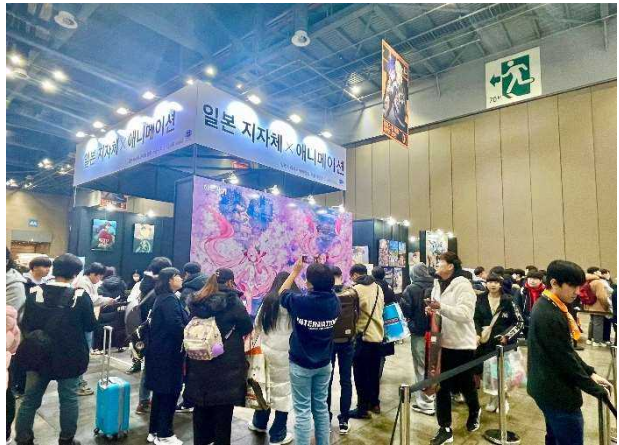


写真1 クレアブースの様子

| 自治体名 | 作品名など | 自治体名 | 作品名など |
|--------|-----------------------------|----------|----------------|
| 北海道函館市 | 桜ミク、雪ミク ※「初音ミク」の派生キャラクター | 静岡県沼津市 | ラブライブ！サンシャイン!! |
| 青森県弘前市 | | 大阪府泉佐野市 | 衣通姫 |
| 宮城県岩沼市 | バクテン!! | 和歌山県和歌山市 | サマータイムレンダ |
| 茨城県大洗町 | ガールズ&パンツアー | 鳥取県 | まんが王国とっとり |
| 埼玉県秩父市 | あの日見た花の名前を僕たちはまだ知らない。 | 鳥取県倉吉市 | ひなビタ♪ |
| | 心が叫びたがっているんだ。 | 香川県高松市 | 城郭合体オシロボッツ |
| | 空の青さを知る人よ | | リンカイ! |
| 東京都 | 初音ミク | 北九州市 | 銀貨鉄道999 |
| 長野県小諸市 | あの夏で待ってる | 佐賀県 | ロマンシング佐賀 |
| | VTuber 戌亥とこ | | リネージュW |
| 長野県中野市 | VTuber 信州なかの | 熊本県合志市 | 合志マンガミュージアム |

表2:「自治体 X アニメーション」コラボ一覧

自治体パンフレットや聖地巡礼に関するパンフレットの配布、アニメとコラボした自治体 PR 動画の放映、SNS 抽選イベントなどを実施し、ブース内は終日大盛況となりました(写真2、3、4)。また、特設ステージにて日本の声優を招いてのトークショーを2日間行い、連日数百人の方に参加いただきました。



↑写真2 高さ3mのポスター展示(桜ミクなど)



↑写真3 PR自治体を示した日本地図(左側)

←写真4 PR映像の放映(サマータイムレンダなど)

韓国には、アニメの舞台となった場所、いわゆる「聖地巡礼」の名所は日本ほど多くないのですが、今回の参加者からは「クリアブースを通じて聖地巡礼について興味を持った」「日本の自治体がこのような取り組みをしていると知らなくて驚いた」「好きなアニメがあったから旅行に行ってみよう」という感想をいただきました。AGF の開催規模は年々拡大しており、来場者は 6.5 万人を超えています(前回は 4.7 万人)。今回のブース出展を通じて、韓国でのアニメやゲームの人気の高さを改めて実感し、外国人を視野に入れたコンテンツツーリズムによる自治体の地域振興の可能性を感じました。

4. 終わりに

今回は、韓国人の訪日旅行の現況、クリアソウル事務所での取り組みについてご紹介させていただきました。今後も日本に関連したトピックや、韓国での生活を通じて得た情報等を皆様にお伝えしていきたいと思っております。

【Information】

「南の宝箱鹿児島輸出商談会2024/From Kagoshima to the World/至上臻品, 送達全球」参加者募集のご案内

鹿児島県貿易協会では、豊富で良質な本県産品について、海外における更なる認知度向上と販路開拓を図るため、下記のとおり国内外バイヤーとの商談会を開催いたします。つきましては、参加を希望される場合は、下記オンライン申請ページよりお申し込みくださるようお願いいたします。

【日 時】 令和6年10月15日(火)9:00～17:00(受付8:30～)

【場 所】 鹿児島サンロイヤルホテル2階 (太陽の間・開間の間・高隈の間)

【方 法】 自由商談(午前)及び個別商談(午後)の併用方式

【出展料】 1. 1万円/2m*2mブース(貿易協会会員)

2. 2万円/2m*2mブース(非会員)

※会員様と非会員様で出店料が異なりますので、ご注意ください。

【申込締切】 令和6年8月29日(木)

【商談概要】 今年度から食品に加え、伝統的工芸品・生活用品も対象となります。

※詳細はこちらから。

<https://shinsei.pref.kagoshima.jp/SksJuminWeb/EntryForm?id=Fdpa5uQL>

お問い合わせ

公益社団法人 鹿児島県貿易協会 (担当:伊東・坂口)

TEL:099-251-8484 FAX:099-251-8483

E-mail:kibc1@kibc-jp.com

「デジタルツール活用促進補助金(1/2以内 50万円上限)」のご案内

鹿児島県産品の輸出に取り組む県内事業者を対象に、デジタル化・オンライン化に対応した販売力・商談力を強化する県内事業者を支援し、海外へのより一層の県産品の販路拡大を図ることを目的とした事業です。

【補助上限】 50万円

【補助割合】 1/2以内

【補助対象】 県内事業者 10社程度 (先着順に審査, 事業費無くなり次第募集締切)

【対象期間】 交付決定日から令和7年2月末日

本補助事業は補助対象例として

- ①越境ECサイトへの出店にかかる費用
- ②自社ECサイトの外国語対応改修委託費用
- ③外国語PR動画作成委託費用
- ④越境EC活用人材育成

等に対して支援を行う事業です。

ぜひこの補助事業を活用して、輸出にかかるデジタル化に取り組んでみませんか。補助対象など、ご不明な点がございましたら、気軽にお問い合わせください。

※詳細・お申込みはこちらから。

<https://www.pref.kagoshima.jp/af07/dejitaru.html>

お問い合わせ

鹿児島県販路拡大・輸出促進課貿易振興係

TEL:099-251-8484 FAX:099-251-8483

E-mail:boueki@pref.kagoshima.lg.jp

【Information】

「『Winter Fancy Food Show 2025』(米国・ラスベガス)ジャパンパビリオン出品者募集」のご案内

※本事業は農林水産省補助事業として実施します※

米国・ラスベガスにおいて開催される「Winter Fancy Food Show 2025」は、米国西海岸最大級の高級食品見本市です。北米市場への新規参入・販路拡大をお考えの企業様等におかれては、この機会に本見本市への出品をぜひご検討ください。

【会 期】 2025年1月19日(日)～21日(火)

【会 場】 Las Vegas Convention Center(米国・ラスベガス)

【出品料】 補助あり料金(中小企業等料金):36万5千円/小間 一般料金:73万円/小間

【有望商品】 (バイヤーからの引き合いが特に見込める商品/当該商品以外の出品も可能)
消費期限が12カ月以上/英文パッケージ有/FDAラベル(栄養成分表等)有/
生産者取得認証有(ISO22000、FSSC22000等)/Specification Sheet有/
商品取得認証有(Organic JAS、Non-GMO Project、Kosher 等)/
デザート・菓子類/ラーメン関連食品/柚子加工品/ビーガン/
グルテンフリー(ただし、アルコール商品は出品対象外)

【募集対象】 日本・米国間の渡航規制に関わらず、準備日及び会期の全日程で会場の
自社ブースに常駐できる企業

【募集締切】 8月2日(金)23:59(企業情報登録締切)

※お申込みはこちらから。<https://www.jetro.go.jp/customer/act?actId=B0067446D>

お問い合わせ ジェトロ 農林水産食品部 事業推進課(担当:須崎・二神)
TEL:03-3582-5546
E-mail:afb-wffs@jetro.go.jp

「『Seafood Expo North America 2025』(米国・ボストン)ジャパンパビリオン出品者募集」のご案内

※本事業は農林水産省補助事業として実施します※

米国・ボストンで開催される「SENA(Seafood Expo North America)」は、世界三大水産見本市の一つとされ、多くのバイヤーが来場する有力な水産専門見本市です。ジェトロは、「SENA 2025」にジャパンパビリオンを設置します。ぜひ出品をご検討ください。

【会 期】 2025年3月16日(日)～18日(火)

【会 場】 Boston Convention & Exhibition Center(米国・ボストン)

【出品料】 無料

【有望品目】 バイヤーからの引き合いが特に見込める品目/当該商品以外の出品も可能)

・ハマチ(ブリ)、ホタテ、タイ、マグロ類、タコ、サバ、カニカマ

・海藻類

・寿司用商材として使える水産物・水産加工品、冷凍寿司

・中食・内食向け商品(調理の簡単な商品、缶詰や冷凍品等)

・持続可能性に強みのある商品(水産エコラベル取得済み商品)

・GFSI認証取得済み商品 ※制度上、米国へ輸入可能なものに限り

【募集締切】 8月6日(金)23:59(企業情報登録締切)

※お申込みはこちらから。<https://www.jetro.go.jp/customer/act?actId=B0067447E>

お問い合わせ ジェトロ 農林水産食品部 事業推進課(担当:二神、須崎)
TEL:03-3582-5546
E-mail:afb-sena@jetro.go.jp

【Information】

「中国(上海)の商圈とZ世代の消費動向ウェビナー」のご案内

上海事務所では中国の経済および消費の中心地である上海における商圈情報、消費トレンドや特徴について、統計データと共に、様々な属性の消費者へのインタビューを通じてリアルなライフスタイルを紹介する「上海における主要商圈及び消費行動に関するレポート(2024年2月)」を作成しました。この度、現地ニーズ等活用促進事業の一環として上海事務所のご協力のもと、「上海における主要商圈及び消費行動に関するレポート」のポイントを解説するセミナーを開催します。併せて、マーケティングや情報収集に活用できる便利なアプリについてもご紹介します。また、新世代の消費者であるZ世代の消費動向についても、最新情報と共にお届けします。中国(上海)の消費市場を知る機会となりますので、ぜひご参加ください。

- 【日 時】 2024年8月8日(木) 16:00~17:00(日本時間)
【開催方法】 オンライン(Zoomを使用)
【主 催】 日本貿易振興機構
【言 語】 日本語
【参加費】 無料 【申込締切】 2024年8月7日(水) 16:00(日本時間)
【内 容】 ①「上海の商圈と消費について」・上海の概要、・各区の特徴と商圈・代表的な商業施設、・消費行動とトレンド、・中国アプリの活用法 ②Z世代の消費動向

※詳細・お申込みはこちらから。<https://www.jetro.go.jp/events/odb/a77e6bd77056f663.html>

お問い合わせ ジェトロ 海外展開支援部 中堅中小企業課 プラットフォーム班
E-mail: afb-sena@jetro.go.jp

「台湾生活用品及びパテント商品商談会★福岡開催★」のご案内

台湾のアイデア・パテント商品、日用品、ギフト商材等を手に取りながら、メーカー担当者と日本語で対話可能な商談会です。今年の来日予定企業75社の内、およそ40社が昨年未参加の企業です！初参加の方も、リピーターの皆様も、新鮮な顔ぶれとお会いいただけます。

- 【開催日程】 2024年8月26日(月) 9:30-17:00 無料&入退場自由
【会 場】 グランドハイアット福岡 3F「ザ・グランド・ボールルーム」
【商談品目】 生活用品、インテリア、ヘルスケア、介護用品、ギフト...他

※詳細はこちらから。<https://fukuoka.taiwantrade.com/event/detail.jsp?id=33095>

※お申込みはこちらから。<https://forms.gle/kpSHmQcETbSE72C6A>

お問い合わせ 台湾貿易センター福岡事務所 担当: 池内、庄野、劉(りゅう)
TEL: 092-472-7461 / FAX: 092-472-7463
E-mail: fukuoka@taitra.org.tw

【Information】

「輸出に向けた国際認証等の取得に向けた食品安全マネジメントシステム研修」のお知らせ

農林水産省の補助事業として、東京サラヤ(株)主催の食品安全マネジメントシステム導入支援の研修が開催されます。国際的取引で活用できる食品安全マネジメントシステム(FSMS)取得を目指す食品事業従事者等のHACCPを含む衛生管理、食品安全に係るマネジメントシステム等の知識向上を目的とし、レベルに応じて3つの研修が用意されています。ご興味のある方は以下の東京サラヤ(株)のホームページから詳細をご確認ください。

【e-ラーニング研修】・研修内容: はじめてHACCPについての研修を受講される方への入門
・対象者: HACCPチームメンバーに就任されたHACCP初心者
・参加費用: 1,100円/1名

※詳細・お申込みはこちらから。<https://pro.saraya.com/sanitation/haccp-training/>

【初級研修】・内容: FSMSを取得するために必要な基本とHACCPについての講義
・対象者: 食品安全チームリーダーまたはメンバー候補者
・参加費用: 6,600円/1名

※詳細・お申込みはこちらから。<https://pro.saraya.com/sanitation/haccp-training/shokyu.html>

【上級研修】・内容: FSMSを取得するために必要な情報とFSMSのHACCP作成についての講義と演習
・対象者: 食品安全チームリーダー又はメンバー候補
・参加費用: 22,000円/1名

※詳細・お申込みはこちらから。<https://pro.saraya.com/sanitation/haccp-training/jokyu.html>

お問い合わせ

東京サラヤ株式会社 HACCP研修委員会

TEL: 03-5830-7465

「青果物の輸送リスク低減のための実証事業」のご案内

農林水産省では、リスク低減に寄与する輸送方法等のご提案や保険料率の最適化に繋げることを目的とし、青果物の輸送リスク低減のための実証をMS&ADインシュアランスグループに委託して実施することとしております。正式な募集案内は7月中目途に開始される予定ですが、現時点で想定している実施内容をご案内いたしますので、以下のリンク先のチラシをご覧ください。参加をご検討ください。

※参加事業者の事前募集チラシ

https://malp.rm-navi.com/rs/787-GPU-288/images/flyer_20240708.pdf?version=0

対象品目は、りんご、ぶどう、もも、かんきつ、かき、いちご、かんしょの7品目を想定しており、いずれか1つの品目でも本事業に参加することが可能です。

なお、本事業の参加要件として、輸出保険の加入を行っていただく予定としております。

事前登録やお問い合わせをしていただいた方には、正式な募集が開始されたときに、個別にご案内がされます。参加事業者の皆様へのメリットとして、以下を予定しておりますので是非ご参加ください。

- ・本事業で取り扱った輸出額100万円当たり8,000円の協力費のお支払い
- ・本事業で収集した自社のロガーデータを閲覧できるようになります

事前登録により、本事業への参加が強制されるものではありませんので、お気軽に事前登録・お問い合わせください。どうぞよろしくお願いいたします。

※事前登録 <https://forms.office.com/r/J5QIYkEFbX>

お問い合わせ

三井住友海上火災保険株式会社 公務開発部 開発チーム(担当:澤田)

TEL: 03-3259-4384

E-mail: koumu_kaihatsu@ms-ins.com

【Information】

見本市情報

～国内開催見本市～

| 開催期間 | 見本市名 | URL |
|---|---|--|
| 8月6日(火)～ 8月7日(水) 東京ビッグサイト | リフォーム産業フェア 2024【建築】 | https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/133971 |
| 8月21日(水)～ 8月22日(木) 東京ビッグサイト (現地・オンライン 同時開催) | 第17回 アグリフードEXPO東京2024 【農林水産・食品】 | https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/134646 |
| 8月21日(水)～ 8月23日(金) 東京ビッグサイト | 第26回「ジャパン・インターナショナル・シー フードショー」 【農林水産・食品、食品加工】 | https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/134635 |
| 8月28日(水)～ 8月29日(木) 東京ビッグサイト | 第10回エンディング産業展 【生活、冠婚葬祭、その他】 | https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/134632 |
| 8月28日(水)～ 8月30日(金) 東京ビッグサイト | ジャパンジュエリーフェア 2024(JJF 2024) 【アクセサリ】 | https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/133602 |
| 8月29日(木)～ 8月30日(金) 渋谷ファーストタ ワー | AI博覧会 Summer 2024 【食・飲料、食卓用品、陶磁器等、製造・生産 技術】 | https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/136977 |
| 8月29日(木)～ 8月31日(土) 幕張メッセ | JAPAN DIY HOMECENTER SHOW 2024 【趣味、DIY】 | https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/134648 |
| 8月30日(金)～ 9月1日(日) 東京ビッグサイト | 第24回JAPANドラッグストアショー 【医療・健康、ヘルスケア、美容関連用品、食 品】 | https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/134633 |

※掲載されている見本市情報(開催時期や内容)は主催者により変更、延期、中止されることがあります。

【Information】

見本市情報

～海外開催見本市～

| 開催期間 | 見本市名 | URL |
|---|---|--|
| 9月2日(月)～ 9月4日(水) 南アフリカ共和国 / ケープタウン | MIP Africa 2024【放送、映像】 | https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/135273 |
| 9月6日(金)～ 9月10日(火) ドイツ / ベルリン | IFA 2024 - 国際コンシューマ・エレクトロニクス展 【電気・電子(製品、機器)、イノベーション・スタートアップ】 | https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/135307 |
| 9月8日(日)～ 9月10日(火) 英国 / ロンドン | Top Drawer A/W 2024 【生活、ギフト用品、家庭用品、衣料、美容関連用品】 | https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/135343 |
| 9月10日(火)～ 9月11日(水) 中国 / 上海 | ChinaBio Partnering Forum 2024 【製薬・製剤、先端技術、金融】 | https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/135262 |
| 9月10日(火)～ 9月14日(土) ドイツ / フランクフルト | Automechanika Frankfurt 2024 【自動車(部品・製造関連機器含む)、サービス用品】 | https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/127971 |
| 9月18日(水)～ 9月20日(金) インドネシア / ジャカルタ | INDO WATER 2024 Expo & Forum 【環境、衛生設備、給排水】 | https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/134153 |
| 9月23日(月)～ 9月26日(木) マレーシア / クアラルンプール | FHM 2025 - Food & Hotel Malaysia フード&ホテルマレーシア 【食・飲料、店舗用設備・機器、ホテル、サービス】 | https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/135240 |
| 9月24日(火)～ 9月26日(木) アラブ首長国連邦 / ドバイ | Arablabs LIVE 2024 【農林水産、環境、医療・健康、医薬品】 | https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/135351 |
| 9月24日(火)～ 9月28日(土) 中国 / 上海 | CIIF 2024 - 中国国際工業博覧会 【機械・工業技術、製造、情報・通信、エネルギー】 | https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/135260 |
| 9月30日(月)～ 10月5日(土) トルコ / イスタンブール | MAKTEK Eurasia 2024 【機械・工業技術、金属加工、製造・生産技術】 | https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/132792 |

※掲載されている見本市情報(開催時期や内容)は主催者により変更、延期、中止されることがあります。

新 着 図 書 資 料 情 報

★ここでは、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーで入手した図書を紹介しています。掲載されている資料は自由に閲覧することができます。

★ライブラリーでは、設置してあるパソコンを自由にご利用いただき、インターネットを使って貿易に関する情報を入手できます。

※セキュリティの為、一部閲覧できないサイトもございます。

★また、図書や資料等の充実を図るため、みなさまからのご要望も受け付けております。揃えてほしい資料等がございましたら、事務局までご連絡ください。

ライブラリー新着図書(R6.6.21～R6.7.20)

| 番号 | 資料名 | 発行者名 | 受入年月日 |
|----|--------------------------------------|-----------------------|------------|
| 1 | 月刊グローバル経営 6月号 No.479 | 一般社団法人日本在外企業協会 | 2024/06/24 |
| 2 | Japanese RESTRANT news Vol.33 No.308 | All Japan News , Inc. | 2024/06/28 |
| 3 | TSR情報 No.3006 | 株式会社東京商工リサーチ | 2024/06/28 |
| 4 | 鹿児島税関支署 管内貿易概況(令和6年5月分) | 鹿児島税関支署 | 2024/06/28 |
| 5 | HONG KONG LINER No.105 | 香港経済貿易代表部 | 2024/07/02 |
| 6 | 台湾情報誌 交流 2024年6月 vol.999 | 公益財団法人日本台湾交流協会 | 2024/07/04 |
| 7 | TSR情報 No.3007 | 株式会社東京商工リサーチ | 2024/07/05 |
| 8 | 商工連ニュース みなみ風 第563号 | 鹿児島県商工会連合会 | 2024/07/10 |
| 9 | TSR情報 No.3008 | 株式会社東京商工リサーチ | 2024/07/16 |
| 10 | TSR情報 No.3009 | 株式会社東京商工リサーチ | 2024/07/19 |

☆☆☆ 鹿児島港（谷山）発着 国際コンテナ航路 ☆☆☆

「鹿児島港国際コンテナヤード」

九州地方港では最大級の冷凍冷蔵輸出入拠点へ

コールドチェーンの拠点として 電源コンテナ保管設備
電源プラグ 60本 対応可能、リーチスタッカーにてCY作業



鹿児島島の物流の中心地鹿児島港（谷山）発着 **琉球海運(株)** 運航スケジュール

鹿児島発 毎週木曜日 13時～

高雄港着 (所要日数 3日間)

高雄発 毎週日曜日 13時～

鹿児島着 毎週火曜日 17時着予定



【鹿児島港国際コンテナヤードでの荷役風景】

【ランプウェイ荷役（船内へシャーシで船積み）】

台湾（高雄港）を拠点に、世界各国へ輸出入コンテナのサービスを行います。

【お問い合わせ先】 ㈱共進組 海外営業部 担当 日高 TEL 099-203-0022

鹿児島県鹿児島市谷山港1丁目2-4 [“http://www.kyoshingumi.co.jp/”](http://www.kyoshingumi.co.jp/)

*** 薩摩川内港（川内港）から世界へ!! ***

3 航路週 5 便で運航!!

1. 国際定期コンテナ航路について

現在、薩摩川内港には、OOCL による国際戦略港湾（神戸）と結ぶ国際フィーダー航路、興亜 LINE（日本総代理店・株式会社シノコー成本）、高麗海運(KMTC)による韓国（釜山）航路、3 航路週 5 便の国際定期コンテナ航路が開設されており、安定したサービスを提供しております。

鹿児島県西部地域の企業へのメリットとして、薩摩川内港を利用することによる国内輸送費の削減、OOCL、興亜 LINE、KMTC のサービスネットワークによる東南アジア／中国／台湾等へのコンテナサービスの利用が可能であり、更に、全世界との物流ルートが確保されます。

■航路



航路概要及び船社紹介

3航路 週5便で運航!!

機能充実(ハーバークレーン更新)、利便性向上の薩摩川内港

▶ 運航スケジュール ◀

| 韓国(釜山)航路 (興亜LINE) HEUNG-A LINE | 韓国(釜山)航路 (高麗海運) KMTC | 国際フィーダー航路 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|-----|-----|---|-----|---|---|---|---|-----|-----|--|-----|-----|--|-----|--|-----|----|---|----|----|---|----|---|
| <p>毎週水曜・金曜 週2便体制</p> <p>(1便目)</p> <p>釜山 → 志布志 → 長崎熊本 → 薩摩川内 → 八代 → 伊万里 → 釜山</p> <p>(月) (火) (水) (木) (金)</p> <p>(2便目)</p> <p>釜山 → 伊万里 → 三池 → 薩摩川内 → 釜山</p> <p>(水) (木) (金)</p> | <p>毎週火・水曜日 週2便体制</p> <p>(1便目)</p> <p>釜山 → 長崎 → 八代 → 熊本 → 薩摩川内 → 釜山</p> <p>(日) (月) (火) (水) (金)</p> <p>(2便目)</p> <p>釜山 → 伊万里 → 門司 → 徳山 → 薩摩川内 → 釜山</p> <p>(金) (土) (日) (月) (火) (水)</p> <p>釜山 → 松山 → 伊予島 → 広島</p> <p>(日) (土) (金) (木)</p> | <p>毎週日曜日・週1便体制 (最大週3便)</p> <p>神戸 ↔ 薩摩川内 (土)</p> <p>※国際フィーダー航路は貨物量に応じて増便</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  <p>〈 船 社 〉</p> <p>【興亜LINE株式会社】(韓国) HEUNG - A LINE CO.,LTD.</p> |  <p>〈 船 社 〉</p> <p>【高麗海運株式会社】(韓国) Korean Marine Transport Co.,LTD.</p> |  <p>〈 船 社 〉</p> <p>【OOCL(オリエントオーバーシーズコンテナライン)】(香港) ORIENT OVERSEAS CONTAINER LINE LTD. JAPAN BRANCH</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>〈 日本総代理店 〉</p> <p>【株式会社シノコー成本】 SINOKOR SEIHON CO.,LTD. 〒103-0077 東京都中央区日本橋二丁目13-10日本橋サンプラザビル2F TEL: 03-3273-4981 FAX: 03-3281-8605</p> | <p>〈 日本総代理店 〉</p> <p>【高麗海運ジャパン株式会社】 〒105-0004 東京都港区新橋 1丁目 18-16 TEL: 03-3500-5055</p> | <p>〈 国内運航 〉</p> <p>【井本商運株式会社】 IMOTO LINES CO.,LTD. 〒650-0035 神戸市中央区浪花町59神戸朝日ビル22F TEL: 078-322-1600 FAX: 078-322-1620</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>川内港代理店</p> <p>【日本通運株式会社 川内支店 川内海運事業所】 〒899-1924 鹿児島県薩摩川内市港町360-16 TEL: 0996-31-2521 FAX: 0996-31-2522</p> | <p>川内港代理店</p> <p>【中越物産株式会社】 〒899-1924 鹿児島県薩摩川内市港町字松原360-21 TEL (0996)26-3335 FAX (0996)26-3310</p> | <p>川内港代理店</p> <p>【日本通運株式会社 川内支店 川内海運事業所】 〒899-1924 鹿児島県薩摩川内市港町 360-16 TEL: 0996-31-2521 FAX: 0996-31-2522</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>乙仲業務・通関業務</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>【鹿児島海陸運送株式会社 谷山営業所】 〒891-0131 鹿児島県鹿児島市谷山港 3-1-13 TEL: 099-262-0005 FAX: 099-262-0070</p> | <p>株式会社 共進組 外航事務所 〒891-0131 鹿児島県鹿児島市谷山港 1丁目 24 TEL: 099-203-0794 FAX: 099-260-0795</p> | <p>株式会社 上組 鹿児島支店 〒891-0122 鹿児島県鹿児島市南栄 3丁目 19-3 TEL: 099-269-4523 FAX: 099-267-7838</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>運航スケジュール</p> <p>※中国定期コンテナ航路、台湾定期コンテナ航路については、休止中</p> | <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th></th> <th>日</th> <th>月</th> <th>火</th> <th>水</th> <th>木</th> <th>金</th> <th>土</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>入 港</td> <td>1 便</td> <td></td> <td>1 便</td> <td>2 便</td> <td></td> <td>1 便</td> <td></td> </tr> <tr> <td>行 先</td> <td>神戸</td> <td>-</td> <td>釜山</td> <td>釜山</td> <td>-</td> <td>釜山</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table> | | | 日 | 月 | 火 | 水 | 木 | 金 | 土 | 入 港 | 1 便 | | 1 便 | 2 便 | | 1 便 | | 行 先 | 神戸 | - | 釜山 | 釜山 | - | 釜山 | - |
| | 日 | 月 | 火 | 水 | 木 | 金 | 土 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 入 港 | 1 便 | | 1 便 | 2 便 | | 1 便 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 行 先 | 神戸 | - | 釜山 | 釜山 | - | 釜山 | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

2. 川内港唐浜地区整備 国直轄事業化

令和3年度、唐浜地区国際物流ターミナル整備が決定し、長さ230m、水深12m岸壁を設置し、岸壁は25年度、全体は27年度完成予定です。

これにより、**3万トン級の原木運搬船、2万3千トン級のコンテナ船**が入港可能となります。

また、平成27年3月には、南九州西回り自動車道の『薩摩川内高江ICー薩摩川内都IC』が開通し、『鹿児島ー薩摩川内水引』間が全線開通したことから、薩摩川内港への交通アクセスが更に充実しました。

川内港初の 国直轄事業化(港湾計画)の概要



国際物流拠点化へ

今回計画での
主な対応

〈物流・産業〉

- ・新たな用地造成、コンテナ・原木を扱う多目的ターミナルの整備
- ・用地造成等とあわせた機能配置の再編、貨物保管機能の拡充
- ・物流機能強化とあわせた原木輸出に係る港湾間連携

〈安全・安心〉

- ・緊急物資輸送、地域産業の事業継続に資する耐震強化岸壁の整備
- ・内港エリアにおける小型船の収容施設の整備

| 地区名 | 総事業費 | 事業区分 | 施設名 | 全体数量 | 単位 | 令和3年度 | 令和4年度 | 令和5年度 | 令和6年度 | 令和7年度 | 令和8年度 | 令和9年度 |
|------|-------|------|---------------|------|----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 唐浜地区 | 160億円 | 直轄 | 岸壁(水深12m)(耐震) | 230 | m | | | | | | | |
| | | | 航路・泊地(水深12m) | 22.0 | ha | | | | | | | |
| | | | 泊地(水深12m) | 1.1 | ha | | | | | | | |
| | | 起債 | ふ頭用地 | 5.0 | ha | | | | | | | |
| | | | 荷役機械 | 1 | 基 | | | | | | | |

暫定供用

3. 薩摩川内港貿易補助金

①補助対象者

川内港において外貿定期コンテナ船（内航フィーダーコンテナ船を含む）又はその他外国船を利用し、外国との商取引を行う企業（個人経営者含む）に対して交付する。

②補助金

| | |
|------------|---|
| 新規利用事業者 | <ul style="list-style-type: none"> ■コンテナ貨物（1個当たり） 10万円 ■1年度当たりの上限額 10万円 |
| 継続利用事業者 | <ul style="list-style-type: none"> ■コンテナ貨物（1個当たり） 2万円 ■1年度当たりの上限額 50万円 |
| リーファコンテナ加算 | ■コンテナ貨物（1個当たり） 1万円加算 |
| 産直港湾農産品加算 | ■コンテナ貨物（1個当たり） 1万円加算 |
| 薩摩國農産品加算 | ■コンテナ貨物（1個当たり） 2万円加算 |
| 新規・継続利用事業者 | <ul style="list-style-type: none"> ■バラ貨物（1Kg当たり） 1円 ■1年度当たりの上限額 40万円 |

※製紙原材料であるチップの貿易活動は対象外となります。

※新規利用事業者：川内港貿易補助金の交付実績のない事業者

※継続利用事業者：前年度及び前々年度に川内港補助金の交付を受けている事業者

※コンテナは20フィート・40フィートに関わらず同額となります。

※薩摩國農産品加算は、薩摩國広域輸出促進協議会を構成する自治体内で収穫、生産又は製造された農産品の輸出を対象とする。

4. 薩摩川内港木材輸出促進補助金

①補助対象者

薩摩川内港を利用して木材を輸出した企業（個人経営者を含む。）に対して交付する。
なお、川内港貿易補助金との重複受給はできません。

②補助金（常熟港外）

| | |
|----------------------|--|
| 新規利用事業者 | <ul style="list-style-type: none"> ■コンテナ貨物（1個当たり） 4万円 ■1年度当たりの上限額 120万円 |
| 継続利用事業者 | <ul style="list-style-type: none"> ■コンテナ貨物（1個当たり） 3万円 ■1年度当たりの上限額 90万円 |
| 新規・継続利用事業者 | <ul style="list-style-type: none"> ■バラ貨物（1Kg当たり） 1円 ■1年度当たりの上限額 90万円 <p>※バラ貨物は1回の貿易行為当たり45万円を上限とし、1年度あたり2回を上限とする</p> |
| 燻蒸加算 (新規・継続利用事業者) | <ul style="list-style-type: none"> ■コンテナ貨物 川内港からコンテナ貨物として輸出される木材のくん蒸に要した費用に対して補助する。50㎡以上のくん蒸1回当たり15万を加する。1年度当たり3回を上限とする。 ※くん蒸箇所は川内港周辺部(薩摩川内市港町)に限る。 ■バラ貨物 川内港からコンテナ貨物として輸出される木材のくん蒸に要した費用に対して補助する。50㎡以上のくん蒸1回当たり15万を加する。1年度当たり2回を上限とする。 ※くん蒸箇所は川内港周辺部(薩摩川内市港町)に限る。 |

※新規利用事業者：前年度及び前々年度に川内港補助金の交付を受けていない事業者

※継続利用事業者：前年度及び前々年度に川内港補助金の交付を受けている事業者

※コンテナは20フィート・40フィートに関わらず同額となります。

③補助金（常熟港）

| | |
|------------|---|
| 新規利用事業者 | <ul style="list-style-type: none"> ■コンテナ貨物（1個当たり） 5万円 ■1年度当たりの上限額 150万円 |
| 継続利用事業者 | <ul style="list-style-type: none"> ■コンテナ貨物（1個当たり） 4万円 ■1年度当たりの上限額 120万円 |
| 新規・継続利用事業者 | <ul style="list-style-type: none"> ■バラ貨物（1Kg当たり） 1円 ■1年度当たりの上限額 180万円 <p>※バラ貨物は1回の貿易行為当たり45万円を上限とし、1年度あたり4回を上限とする</p> |

| | |
|-----------------------------|--|
| 燻蒸加算 (新規・継続利用事業者) | ■コンテナ貨物 川内港からコンテナ貨物として輸出される木材のくん蒸に要した費用に対して補助する。50㎡以上のくん蒸1回当たり15万を加する。1年度当たり3回を上限とする。 ※くん蒸箇所は川内港周辺部(薩摩川内市港町)に限る。 ■バラ貨物 川内港からコンテナ貨物として輸出される木材のくん蒸に要した費用に対して補助する。50㎡以上のくん蒸1回当たり15万を加する。1年度当たり4回を上限とする。 ※くん蒸箇所は川内港周辺部(薩摩川内市港町)に限る。 |
|-----------------------------|--|

※新規利用事業者：前年度及び前々年度に川内港補助金の交付を受けていない事業者
 ※継続利用事業者：前年度及び前々年度に川内港補助金の交付を受けている事業者
 ※コンテナは20フィート・40フィートに関わらず同額となります。

5. 薩摩川内港製材輸出促進補助金

①補助対象者

薩摩川内港を利用して製材を輸出した企業（個人経営者を含む。）に対して交付する。なお、川内港貿易補助金及び川内港木材輸出促進補助金との重複受給はできません。

②補助金

| | |
|------------|---|
| 新規利用事業者 | ■コンテナ貨物(1個当たり) 6万円 ■1年度当たりの上限額 180万円 |
| 継続利用事業者 | ■コンテナ貨物(1個当たり) 4万円 ■1年度当たりの上限額 120万円 |
| 新規・継続利用事業者 | ■バラ貨物(1Kg当たり) 2円 ■1年度当たりの上限額 100万円 ※バラ貨物は1回の貿易行為当たり50万円を上限とし、1年度あたり2回を上限とする |

※新規利用事業者：前年度及び前々年度に川内港補助金及び川内港製材輸出促進補助金の交付を受けていない事業者
 ※継続利用事業者：前年度及び前々年度に川内港補助金及び川内港製材輸出促進補助金の交付を受けている事業者
 ※コンテナは20フィート・40フィートに関わらず同額となります。

6. 小口混載サービス利用促進補助金

①補助対象者

川内港を利用した外貿定期コンテナ船を利用する利用運送事業者（第2種）による小口混載サービスを受けた事業者（個人事業者含む）。なお、川内港貿易補助金との重複受給はできません。

②補助金

| | |
|-----------|---|
| 小口混載利用事業者 | ■小口コンテナサービス利用(1回当たり)1万円 ※1交付対象者当たり10回までを上限とする |
|-----------|---|

7. 川内港農産品輸出促進トライアル補助金

①補助対象者

川内港を利用し、新たに農産品の輸出に取り組む事業者、または、新たな国・地域へ農産品の輸出に取り組む企業（個人経営者を含む。）に対して交付する。なお、川内港貿易補助金との重複受給はできません。

②補助金

| | |
|--------|---|
| 補助対象経費 | ■国内での輸送に要する経費 ■川内港から仕向港への会場輸送に要する経費 ■国内荷役・梱包・保管等に要する経費 ■通関・検疫等の輸出手続きに要する経費 |
| 補助額 | 補助対象経費に1/2とする。ただし、1補助対象者1年度あたり20万円を上限とする。 |

8. リーファーコンセンートの口数について

440V：25口（令和2年度増設しました）

9. リーファコンセント利用促進補助金

川内港冷蔵・冷凍用電源施設（リーファコンセント）を利用した事業者（個人事業者含む）

| | |
|----------------|--|
| リーファコンセント利用事業者 | <ul style="list-style-type: none"> ■鹿児島県が請求する冷蔵・冷凍用電源施設（リーファコンセント）料の1/2 ※鹿児島県港湾管理条例で1時間 350円となっているリーファコンセント使用料1/2 助成することで1時間あたり 175円とする。 |
|----------------|--|

10. 川内港内航移出入モーダルシフト補助金

①補助対象者

川内港において内航定期コンテナ船を利用し、内国貨物を移出入した荷主（個人経営者を含む）に対して交付する。

②補助金

| | |
|------------|--|
| 新規・継続利用事業者 | <ul style="list-style-type: none"> ■コンテナ貨物（1個あたり） 1万円 ■1年度当りの上限度額 20万円 |
|------------|--|

※コンテナは20フィート・40フィートに関わらず同額となります。

11. 川内港海外展開支援補助金

①補助対象者

川内港を利用し市内産品の販路拡大による海外展開を図ろうとする事業者に交付するものとする。

②補助金

| | |
|--------|--|
| 補助対象経費 | <ul style="list-style-type: none"> ■参加料、渡航費、宿泊費、搬送経費、検査料、通訳料、相談料 ■出展用パンフレット等の制作経費 ■その他会長が必要と認める経費 |
| 補助額 | <ul style="list-style-type: none"> ■補助対象経費額の2分の1 ■1年度当りの上限度額 1補助対象者20万円 |

【問い合わせ先】

薩摩川内市貿易振興協会（薩摩川内市国際交流センター内）

TEL・FAX 0996-25-3300

薩摩川内市 経済シティセールス部 産業戦略課

TEL 0996-23-5111（内線5771）FAX 0996-20-5570

志布志港～南九州における国内外との物流拠点～

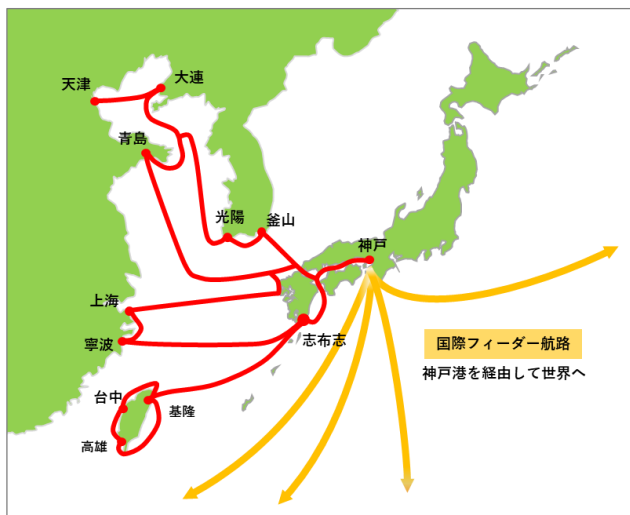
1 志布志港について

志布志港は、九州南東部の太平洋に面した地理的優位性と国内有数の農畜産地域である南九州地域を背後に有し、南九州地域における国内外の物流拠点、飼料供給基地として背後地域の産業を支えています。



2 世界とつながる航路ネットワーク

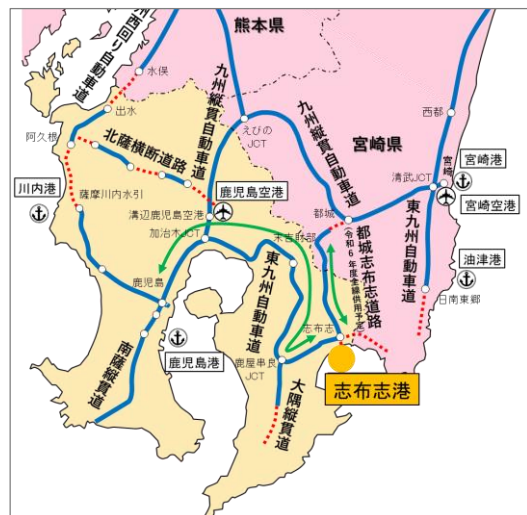
志布志港では、外貿定期コンテナ航路が、中国、台湾、韓国と国際フィーダー航路を含めた4航路週10便体制で就航しており、神戸や釜山でのトランシップにより世界各国と結ばれています。また、大阪、東京、沖縄等を結ぶ内航フェリー・RORO船も充実しております。



3 交通ネットワークの整備

東九州自動車道や都城志布志道路（令和6年度全線供用予定）など広域道路ネットワークの整備により、志布志港へのアクセス性が向上しています。

志布志港を活用し、モーダルシフトをより一層進めることでカーボンニュートラルの実現やトラック運転手の労働時間規制への対応が期待されます。

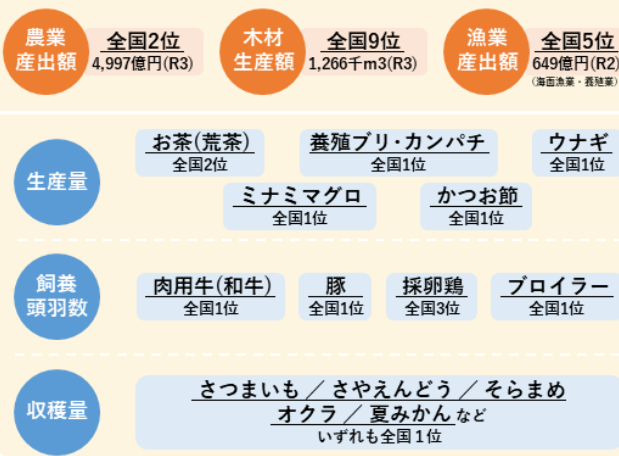


4 産直港湾

志布志港では、背後地域が農林水産物の一大生産地となっているポテンシャルを活かし、新若浜地区国際コンテナターミナルを活用した農林水産物・食品の輸出促進に取り組んでいます。

ターミナル内の公共上屋に温度・衛生管理が可能な荷捌き施設（冷凍・冷蔵倉庫／ドックシェルター等）を新たに整備し、全国で3港目の産直港湾として、大ロット輸出産地の形成に向けた輸出環境の強化を図ります。

- Potential -



貴社生産の農林水産物・食品等を 志布志港から輸出してみませんか？ (小口混載からも可。)

志布志港 小口混載 検索

南九州の農林水産物・食品を、
志布志港から世界へ！

志布志港、**冷凍小口混載輸出**
を始めました！！



**輸出を後押しする、
補助金あります！**
(詳細は志布志市HPをご覧ください)



令和4年5月に、
小口貨物を混載して、
海外輸出しました！

ぜひ、志布志港から
農林水産物・食品の輸出を
一緒にしてみませんか？

【志布志港から各地への輸送日数】

【小口冷凍貨物】

【小口ドライ貨物】

| 仕向地(輸出先国) | 所要日数 |
|-----------|------|
| 香港港(中国) | 11日 |
| シンガポール港 | 17日 |
| 基隆港(台湾) | 7日 |

| 仕向地(輸出先国) | 所要日数 |
|--------------|------|
| 香港港 | 14日 |
| 高雄港(台湾) | 15日 |
| 基隆港(台湾) | 17日 |
| バンコク港(タイ) | 19日 |
| レムチャバン港(タイ) | 22日 |
| ハイフォン港(ベトナム) | 17日 |
| シンガポール港 | 22日 |

| 仕向地(輸出先国) | 所要日数 |
|----------------|------|
| ロサンゼルス港 | 30日 |
| ニューヨーク港 | 39日 |
| シカゴ港 | 47日 |
| ロッテルダム港(オランダ) | 54日 |
| サウザンプトン港(イギリス) | 55日 |
| ドバイ港(UAE) | 38日 |
| シドニー港(オーストラリア) | 36日 |



※上記の仕向地(輸出先国)は一部であり、**世界180カ国への輸出が可能**です。まずはご相談ください！
～【農林水産物・食品の海外輸出に興味がある場合は、以下の連絡先までご連絡ください】～

【小口混載に関する相談窓口】 イーキューワールド`ワイド`株 080-6215-9384

【輸出に関する相談窓口】 志布志市役所 099-472-1111

【輸出全般の相談窓口】 みなと振興係 内線 (251・253) minatoshinkou@city.shibushi.lg.jp

【企業に関すること】 企業立地推進係 内線 (252・254) kigyouritti@city.shibushi.lg.jp

【農産物に関すること】 茶業振興係 内線 (434・431) tyagyousinkou@city.shibushi.lg.jp

【輸出通関手続きに関する相談窓口】

(株)上組志布志支店 099-473-2497 / 日本通運(株)志布志支店 099-472-1121/

東洋埠頭(株)志布志支店 099-472-1771 / (株)山下回漕店 099-472-1401

鹿児島海陸運送(株) 志布志営業所 099-472-7666

志布志港食品輸出小口貨物助成事業

志布志港湾振興協議会

◆事業目的◆

食品等の小口貨物を輸出するニーズの高まりや国が農林水産物・食品輸出目標額を5兆円(2030年まで)に設定(令和2年3月31日)したことを受けて、志布志港発着する外貿コンテナ定期航路、または、国内定期航路を利用する食品の小口・混載貨物コンテナを輸出する荷主企業に対して、予算の範囲内で輸出に係る経費の一部を助成し、輸出促進を図ることを目的としています。

◆助成内容◆

| 対象者 | 要件 | 助成額 |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">・日本国内に事業所を有し、1年以上事業活動を継続している企業・船荷証券(B/L)の出しの荷主企業 | <ul style="list-style-type: none">・志布志港発着の外貿コンテナ定期航路及び国内定期航路を活用した輸出コンテナ(リーファー及びCA)貨物・通関手続きが長崎税関鹿児島税関支署志布志出張所管轄でなされた貨物・小口貨物及び複数企業によるコンテナ混載の食品貨物(LCL貨物) | <ul style="list-style-type: none">・助成額 ドライ:1万円/1RT 冷凍:2万円/1RT・1コンテナ当たり助成限度額 ドライ:3万円/1荷主 冷凍:6万円/1荷主・年間助成金限度額 ドライ:30万円/1荷主 冷凍:60万円/1荷主 |

◆申請方法◆

小口貨物の荷主の場合は、(1)に掲げる①③④と必要に応じて⑤⑥を提出。
複数荷主による小口混載貨物において、荷主の代表者が一括申請を行う場合は、①～④及び必要に応じて⑤⑥を提出。

(1)助成金申請に必要な書類

- ①助成金交付申請書(様式第1号)
- ②助成金申請代表者同意確認書(様式第2号) ※荷主代表者による申請の場合
- ③船荷証券(B/L)の写し
- ④輸出許可通知書の写し
- ⑤輸出小口混載貨物輸送証明書(様式第3号) ※国内定期航路利用時のみ
- ⑥定款及び法人の登記事項証明書 ※志布志市輸出関連助成金新規利用者のみ

(2)助成金請求に必要な書類

- ①助成金交付請求書(様式第5号)
- ②助成金交付決定通知書(様式第4号)の写し ※当協議会からの決定通知書

【お問合わせ】

〒899-7192 鹿児島県志布志市志布志町志布志二丁目1番1号
志布志港湾振興協議会事務局(志布志市役所 港湾商工課みなと振興係内)
TEL:099-472-1111(内線253) FAX:099-473-2203
MAIL:minatoshinkou@city.shibushi.lg.jp

相談料
無料！！

貿易相談のご案内

(公社)鹿児島県貿易協会では、県内企業等の海外事業展開を支援するため、貿易実務・関税・金融など専門のアドバイザーによる貿易相談を実施しています。

海外との貿易取引に関する基礎知識、輸出入の諸手続き、交渉の進め方、決済の方法、その他海外との取引に関する様々なご相談に応じることにしています。

現在、既に海外との貿易を展開中の方、これから海外貿易を検討したいと考えておられる方などお気軽に貿易相談をご活用ください。

オンラインでの相談も実施しております！！

- 相談日：随時
- 時間：随時
- 場所：鹿児島市鴨池新町10番1号
(鹿児島県庁10階 販路拡大・輸出促進課)
※オンラインでの相談可
- 相談料：無料
- アドバイザー：貿易実業者、金融機関、通関実務者、
商社等からの専門アドバイザーが対応。
- 相談方法：個別相談
(事前に電話等でご予約ください。)
TEL：099-251-8484



～アドバイザーのご紹介～

| 担当 | アドバイザー | 役職名 |
|----|--------|---------------------------------|
| 実務 | 弓場 秋信 | 弓場貿易(株) 代表取締役 |
| 通関 | 梅木 洋一郎 | (株)共進組 海外営業部 執行役員部長 通関士 |
| 通関 | 前屋 隆一 | 鹿児島海陸運送(株)谷山営業所 通関課 課長代理 通関士 |
| 金融 | 森口 真也 | (株)鹿児島銀行 国際ビジネス支援部 国際ビジネス推進室 室長 |

翻訳・通訳サービスの御案内

アイエス通訳システムズでは、翻訳・通訳サービスを承ります。貿易協会会員は割引価格（一般の5%引き）で利用できます。

海外への手紙、契約書の翻訳や通訳についてお気軽にお問合せ下さい。

| (基準翻訳料金表) | | | | |
|-----------|----------------------|-----|---------|----------------------|
| 日本語→外国語 | | 言語 | 外国語→日本語 | |
| 貿易協会会員 | 一般 | | 貿易協会会員 | 一般 |
| ¥7,125～ | ¥7,500～ (400字/1頁) | 英語 | ¥3,800～ | ¥4,000～ (400字/1頁) |
| ¥7,125～ | ¥7,500～ (400字/1頁) | 韓国語 | ¥3,800～ | ¥4,000～ (400字/1頁) |
| ¥7,125～ | ¥7,500～ (400字/1頁) | 中国語 | ¥3,800～ | ¥4,000～ (400字/1頁) |
| ¥7,600～ | ¥8,000～ (400字/1頁) | その他 | ¥4,750～ | ¥5,000～ (400字/1頁) |

| 一般通訳（英中韓）料金表 | | |
|--------------|-----------|-----------|
| | 貿易協会価格 | 一般価格 |
| 1日料金（8H） | ¥57,000+税 | ¥60,000+税 |
| 半日料金（4H） | ¥33,250+税 | ¥35,000+税 |

【お問い合わせ先】

〒892-0824 鹿児島市大黒町 4-1-2F
TEL : 099-227-5173 FAX : 099-227-2767
Email: info@ists.jp



メーリングリストの御案内

当協会では、貿易情報を迅速に提供・交換するためインターネットを使ったメーリングリスト（以下「ML」という）を開設しています。

商談会や見本市、セミナー・イベントなどの最新情報等を随時発信しています。

参加登録は随時受け付けておりますので、関心のある方は事務局 (info@kibc-jp.com) までご連絡ください。

(ML とは、リストに参加している全員に同一のメールを同時に一斉配信するインターネットの機能です)

※ご質問等に関しては、当協会アドレス (info@kibc-jp.com) へお願いいたします。

ML に直接返信されるとリスト内メンバー全員に流れてしまいます。

鹿児島県貿易協会新規入会会員の募集

当協会では、新規に入会していただける会員企業を広く募集しております。
鹿児島県下に事務所や事業所を有し、海外との取引に興味のある企業をご存知でしたら、ぜひ事務局までご紹介くださいますようお願いいたします。

貿易協会概要

鹿児島県下に事業所を持つ貿易業及びこれに関連する事業を営む者並びに関係機関・団体等で構成される公益社団法人です。

会員の相互の連携により、海外ビジネス情報の交換、海外市場の調査、海外取引の斡旋、研究発表などを実施し、海外貿易の促進・振興を図り、鹿児島の経済発展に寄与することを目的に活動しています。

【設立】：1957年2月22日

【会員数】：123社（令和6年7月1日現在）

【役員】：会長 塩田 康一

理事 20名

監事 2名

貿易協会の業務

- ① 海外市場開拓の支援
見本市参加、商談会開催
- ② 貿易相談
取引業務や苦情処理など貿易を巡る諸相談
- ③ 貿易講演会等の開催
海外市場等に関するセミナーや講演会
- ④ 貿易刊行物の発行・頒布
貿易ニュース鹿児島、ACCESS
- ⑤ インターネットを活用した情報発信
ホームページ、メーリングリスト
- ⑥ かごしま海外ビジネス支援センターの運営
県内企業・個人に対する海外ビジネスの支援

入会金と会費

【入会金】個人 3,000 円（2 種会員）

団体 3,000 円（1 種・2 種・3 種会員共通）

【会費】1 種会員費・・・団体 30,000 円（年額）

2 種会員費・・・個人 24,000 円（年額）

団体 24,000 円（年額）

3 種会員費・・・団体 50,000 円（1 口あたり/年額）

※1 種会員とは外国航路船舶会社、通関業者、金融機関、役員所属企業など。

※3 種会員とは地方公共団体、商工会議所、商工会の団体。